

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 13/14 (1889)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INHALT: Das Krematorium auf dem Centralfriedhof in Zürich. (I). — Von der Weltausstellung in Paris, IV. Die beiden Pavillons der Stadt Paris. — Der Verein deutscher Ingenieure. — Miscellanea: Widerstandsfähigkeit auf Druck beanspruchter Stützen bei erhöhter Temperatur. Der Wasserweg von der Schweiz nach dem adriatischen Meere. Ein sonder-

barer Eisenbahnunfall. — Concurrenzen: Eidg. Verwaltungsgebäude in Bern. — Vereinsnachrichten. Stellenvermittlung.

Hiezu eine Tafel: Krematorium im städtischen Centralfriedhof zu Zürich.

Das Krematorium auf dem Centralfriedhof in Zürich.

(Mit einer Tafel.)

I.

Am 9. Februar ist die erste Leiche, diejenige eines Mitgliedes des zürcherischen Feuerbestattungsvereines im neuen Krematorium in Zürich durch Feuer bestattet worden. Damit sind die seit 15 Jahren im Schoosse des zürcherischen Vereines gehabten Mühen um die Sache der Feuerbestattung mit endlichem Erfolg gekrönt worden. Die Baute sammt Einrichtungen wurde am 15. Juni durch eine einfache aber würdige Feier eingeweiht und dem Betriebe übergeben. Bei diesem Anlass konnte vom Vereinspräsidenten Herrn Prof. Heim, der sich um die Sache viele Verdienste erworben, constatirt werden, dass das zürcherische Krematorium zum Besten gehöre, was in dieser Richtung bis heute ausgeführt und in Betrieb gesetzt worden sei.

Die Leichenverbrennung ist an sich bekanntlich nichts Neues, sie war in alten Zeiten bei uns gebräuchlich und herrscht heute noch in einer Anzahl von Ländern, z. B. in einem Theile Asiens. Für die Culturvölker, die dieser Bestattungsart Freund sind, handelte es sich nun allerdings darum, für die etwas rohe Art der Verbrennung der Leiche auf dem Scheiterhaufen, wie solches geübt wird, eine schönere, die Pietätsgefühle der Menschen mehr schonende Form zu finden.

Man suchte deshalb einerseits den eigentlichen Process der Verbrennung dem Auge zu entziehen, und denselben in geschlossenem Raume vor sich gehen zu lassen, andererseits ging das Bestreben dahin, die Leiche nicht durch eine auf sie wirkende Flamme zu zerstören, sondern durch Luft, die bis auf 700—800° C. erhitzt ist, den Leichnam selbst zum Brennen zu bringen, um so in ästhetisch befriedigender Weise den Körper durch die heilige Gluth der Flamme seiner eigentlichen Bestimmung, wieder zu Asche zu werden, rasch entgegen zu führen.

Gegenüber der eigentlichen Verwesung im Grabe besteht demnach in dieser Bestattungsart keine weitere Differenz, als die, dass bei der Feuerbestattung die Zerstörung rascher und ohne abschreckende Zwischenstadien für das menschliche Gefühl stattfindet. Für den eigentlichen pyrotechnischen Theil der Aufgabe konnte nur das in Mailand von Ingenieur Venini eingeführte und das in Dresden von Siemens zur Ausführung gebrachte System in Berücksichtigung fallen.

Im Apparate Veninis, der namentlich in Italien Eingang gefunden hat, wird vorerst Gas aus Holz entwickelt und dasselbe, gemischt mit atmosphärischer Luft in Brand gesetzt, und dann die Flamme direct auf den Leichnam geleitet.

Siemens, dessen Apparat in Gotha seit Jahren mit Erfolg functionirt, lässt keine Flamme auf den Leichnam wirken. Er erhitzt während Stunden den aus Backsteinen erstellten Ofen und nach erfolgter Einführung der Leiche wird vermittelst der Luft, die sich am Ofen erhitzt und auf den Körper geführt wird, letzterer selbst in Brand gesetzt.

Ueber den nun im zürcherischen Krematorium erstellten Apparat spricht sich Herr Prof. Heim in den Blättern für Gesundheitspflege folgendermassen aus:

„In neuester Zeit ist von Herrn Ingenieur *Emil Bourry* in St. Gallen, wohnhaft in Paris, ein Verfahren erfunden worden, welches eine wesentliche Verbesserung des Siemenschen Principes ist. Der erste vollständige Apparat nach System Bourry ist im Zürcher Krematorium errichtet und soweit dies heute gesagt werden kann auch erprobt worden. Wie bei Siemens, so sieht man auch hier keine Flamme

sengend auf den Leichnam eindringen, sondern der Leichnam brennt selbst in dem Ueberschuss von heissem Sauerstoff, der ihn umströmt. Während aber Siemens einen Backsteinstock zum Ueber- und Zwischenträger der Wärme von der Gasflamme auf die Luft macht, benutzt Bourry in einem Coaksgenerator hergestelltes Kohlenoxydgas nur zum Vorwärmen und hernach während der Verbrennung zum Umwärmen des Verbrennungsraumes selbst. Die Flamme geht aussen um das innere Verbrennungsgewölbe herum und erhitzt dasselbe. Die heissen Abzugsgase werden, bevor sie den Schornstein erreichen, in Canälen hin und hergeführt zwischen jenen Canälen, auf welchen die äussere Luft ihren Zutritt findet. Dadurch lässt sich eine weit öconomischere Verwerthung der Wärme erzielen. Wird sodann die Leiche eingeführt, so lässt man nur die vorgewärmte Luft, kein Gas mehr in den innern Verbrennungsraum auf die Leiche gehen. Wenn beim Apparate Siemens der Backsteinstock seinen Wärmeverrath abgegeben hat, muss er für eine zweite Verbrennung neu vorgewärmt werden, falls man nicht zwei Apparate im sog. Regenerativverfahren mit einander verbindet. Bei Bourry kann nach Vollendung einer Kremation sofort eine zweite Leiche eingeführt werden. Die Verbrennung selbst hatte die Vorwärmung stets wieder erneuert, wogegen die entweichenden Kamingase nur noch wenig heiss sind. Die Vorwärmung zu einer ersten oder einzelnen Verbrennung dauert bei System Bourry ähnlich wie bei Siemens mehrere Stunden (8—10). Der Brennstoffverbrauch für eine Einzelverbrennung beträgt, soweit bis jetzt die Erfahrung geht, etwa 20 Centner Coaks, was einem Preise von 40—50 Fr. gleichkommt. Jede weitere unmittelbar sich anschliessende Feuerbestattung bedarf nur 2—3 Centner Coaks. Noch andere technische Vortheile zeichnen den Apparat Bourry aus: Der Kamin braucht vom Grunde des Kellergeschosses gerechnet nur 10 Meter Höhe, so dass es leicht vollständig im Gebäude verhüllt bleiben kann. Die Verbrennungszeit und die Aschen verhalten sich gleich wie bei Venini oder Siemens. Wenn, was wohl stets der Fall sein soll, die Leiche im Sarge eingeführt wird, so verlängert sich die Verbrennungszeit um etwa $\frac{1}{2}$ Stunde. Der Apparat Bourry erlaubt, wie Siemens, ganz nach Belieben das Eintragen und Verbrennen mit oder ohne Sarg.

Der Kamin des zürcher Krematoriums ragt kaum über das Dach vor und wird überdies decorativ völlig unkenntlich gemacht. Die Verbrennung geschieht bei richtiger Regulirung der verschiedenen Klappen, wie die bisherigen Versuche gezeigt haben, auch hier vollständig geruch- und rauchlos.

Der Apparat Bourry ist ferner noch mit einer Reihe

von einfachen, schönen und fein durchdachten Vorrichtungen versehen, welche bestimmt sind, in Beziehung auf ästhetische Gestaltung des Verbrennungsactes das denkbar Beste zu leisten.

Bei der Einrichtung von Krematorien haben sich zwei verschiedene Tendenzen geltend gemacht. Die Einen wollen in der äussern Form die Feuerbestattung möglichst ähnlich der Beerdigung gestalten. So wird in Gotha der Sarg im Saale, in welchem die Feierlichkeit stattfindet, in eine Oeffnung im Boden versenkt wie in ein Grab. In dem unterirdischen Raume wird er, unsichtbar für das Publicum, durch Angestellte in den Verbrennungsapparat geschafft. Venini wie Bourry verfolgen eine andere Idee. Wozu, sagen sie, die Anlehnung des neuen Processes an die alte Form? Es ist unpassend, den Sarg wie in ein Grab zu versenken, wenn doch die Leiche nicht in feuchtem Boden langsam vermodern, sondern rasch in der reinigenden Flamme aufgehen soll. Es ist gerade ein sehr bedeutender ästhetischer Vorzug der Feuerbestattung, dass die Auflösung der Leiche nicht in geheimnissvollem Dunkel stattfindet, un-